



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ ПРИМОРСКОГО КРАЯ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ «ПРИМОРСКИЙ КРАЕВОЙ ИНСТИТУТ РАЗВИТИЯ ОБРАЗОВАНИЯ»

РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР ВЫЯВЛЕНИЯ, ПОДДЕРЖКИ И РАЗВИТИЯ СПОСОБНОСТЕЙ И ТАЛАНТОВ У ДЕТЕЙ И МОЛОДЕЖИ «СИРИУС. ПРИМОРЬЕ»

690003, Приморский край, г. Владивосток,

ИНН 2540019440 КПП 54001001

rcod@pkiro.ru

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ ПРОГРАММА РЕГИОНАЛЬНОГО ЦЕНТРА
ВЫЯВЛЕНИЯ, ПОДДЕРЖКИ И РАЗВИТИЯ СПОСОБНОСТЕЙ И
ТАЛАНТОВ У ДЕТЕЙ И МОЛОДЕЖИ «СИРИУС. ПРИМОРЬЕ»**

(в формате очной образовательной программы)

«Летняя олимпиадная школа по «Китайскому языку» 7-8, 10 класс

Срок освоения – 36 часов

Возраст обучающихся – 13-17 лет

Разработчик:

**Квашина Юлия Александровна,
старший преподаватель**

Кафедры китаеведения

Дальневосточного федерального университета

Владивосток

2025

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Очная образовательная программа «**Китайский язык 7-8, 10 классы**» (далее по тексту - программа) ориентирована на погружение в увлекательный мир китайского языка и культуры, развить у учащихся общеобразовательных учреждений Приморского края свои языковые навыки и подготовиться к участию в олимпиадах и других конкурсах.

Сроки реализации программы: с 23 по 28 июня 2025 года.

Возраст участников: 7-8, 10 класс, 13-17 лет

Форма проведения: очная

Сроки регистрации для участия в конкурсном отборе: до 17 июня 2025 года до 15:00.

Сроки публикации списка участников программы: 17 июня 2025 года. Списки участников будут размещены на сайте.

Место проведения: г. Владивосток, ул. Спиридонова, 9 (Региональный центр выявления, поддержки и развития способностей и талантов у детей и молодежи «Сириус. Приморье»)

Руководитель программы:

Квашина Юлия Александровна - старший преподаватель кафедры китаеведения ДВФУ.

Адрес оргкомитета: г. Владивосток, ул. Спиридонова, 9

Направленность программы: научная.

Актуальность программы:

Практическая и теоретическая части направлены на изучение специфичных тем, выходящих за рамки стандартных учебных программ и классических учебников, однако необходимых для успешного участия во ВсОШ.

Адресат программы:

К участию в конкурсном отборе на образовательную программу приглашаются школьники 7-8, 10 классов, победители и призеры ВсОШ, всероссийских олимпиад I-III уровня образовательных организаций муниципальных районов Приморского края.

К участию в конкурсном отборе могут также быть допущены школьники проявившие особые успехи в образовательной деятельности связанной с изучением китайского языка.

Объем и сроки освоения программы:

Программа «**Летняя олимпиадная школа по китайскому языку 7-8, 10 класс**» рассчитана на 36 часов обучения в интенсивном формате (6 дней реализации).

Режим занятий

6 дней в очном режиме согласно расписанию (см. Приложение 1).

Цели и задачи программы

Цель: Создание условий, способствующих развитию интеллектуально-исследовательского потенциала обучающихся для успешной подготовки к различным интеллектуальным соревнованиям по китайскому языку, развить навыки и умения для успешного выполнения заданий по основным аспектам, таким как аудирование, чтение, изложение, лексико-грамматический комментарий, лингвострановедение и письмо. Ознакомить и углубить знания по культуре, истории и географии Китая. Повысить навыки разговорной речи обучающихся.

Помочь школьнику вспомнить и структурировать знания по предмету, а также повторить формат олимпиады.

Учебный процесс делится на следующие дисциплины: аудирование, чтение, лексико-грамматический аспект, межкультурное лингвострановедение России и Китая, основы изложения, навыки письменной и устной речи.

Задачи:

Ожидаемые результаты освоения программы:

Личностные результаты отражаются в индивидуальных качественных свойствах учащихся, которые они должны приобрести в процессе освоения программы.

Предметные результаты

Обучающиеся ознакомятся:

- с критериями и методикой оценивания выполнения олимпиадных заданий.

Обучающиеся научатся:

- работать с числительными;
- правильно строить предложения на изучаемом языке;
- правильно применять различные грамматические конструкции;
- переводить предложения, усложненные несколькими определениями;
- распределять определения в соответствии с нормами китайского языка;
- работать с предложениями пассивного строя, переводить предложения пассивного строя;
- работать с результативными морфемами;
- использовать простые и сложные модификаторы направления движения;
- работать с текстом, вычленять из текста основные компоненты его содержания, устанавливать сходство и различия между несколькими смысловыми высказываниями, отвечать на вопросы по содержанию текста;
- работать с аудиотекстом, выявлять главную и второстепенную информацию в предъявленной аудиодорожке, вычленять из аудиотекста основные компоненты его содержания, устанавливать сходство и различия между несколькими смысловыми высказываниями, отвечать на вопросы по содержанию текста;
- правильно оформлять письменный текст на китайском языке;
- анализировать грамматическую структуру, лексико-грамматические особенности и стилистические приемы адаптивных и неадаптированных письменных текстов на китайском языке.

Обучающиеся углубленно изучить темы по географическим, историческим, политическим, национальным и культурным реалиям Китая.

Метапредметные результаты характеризуют уровень сформированности универсальных способностей участников программы, проявляющихся в познавательной и практической деятельности:

- совершенствование навыков познавательной и учебно-исследовательской деятельности;
- развитие умения формулировать собственные мысли в устной и письменной форме;
- развитие навыков межличностного взаимодействия и построения коммуникационного процесса.
- развитие основ математического мышления для формирования навыка анализировать.

Условия реализации программы

Условия набора: К участию в очной образовательной программе приглашаются обучающиеся 8 классов, являющиеся победителями и призерами муниципального этапа ВсОШ по китайскому языку, всероссийских олимпиад I-III уровня образовательных организаций муниципальных районов Приморского края. К участию в конкурсном отборе могут также быть допущены школьники проявившие особые успехи в образовательной деятельности связанной с изучением китайского языка

Условия формирования групп:

В Программе одновременно принимают участие до 25 обучающихся.

Формы организации и проведения занятий: групповая.

Учебно-тематический план:

№	Наименование аспектов	Всего ак. час	в том числе:		
			Лекции	Практические занятия	Самостоятельна я работа
1	Входящая аттестация	2		2	
2	Лексико-грамматический комментарий	6	3	3	
3	Аудирование	4		4	
4	Лингвострановедение	5	2	3	
5	Чтение и изложение	5	2	3	
6	Практика речи	4		4	
7	Мастер-класс «вырезание»	1		1	
8	Мастер-класс «Китайский костюм»	1		1	
9	Мастер-класс «Роспись масок Пекинской оперы»	1		1	
10	Письмо	4		4	
11	Итоговая аттестация	2		2	
12	Разбор заданий итоговой аттестации	1		1	
Итого:		36	6	30	0

Материально-техническое оснащение программы

1. Учебное пространство: учебное помещение вместимостью 25 человек, доступ к Проектору;
2. Атлас Географии 7-8, 10 класс;
3. Меловая доска, маркеры;
4. Кадровое обеспечение: помощь в случае необходимости настройки техники и переоборудования помещений, техническое администрирование образовательного процесса, помощь вожатых и воспитателей.

Содержание обучения

Навыки, приобретаемые при изучении данной программы, имеют теоретический и практический характер.

Программа реализуется следующими образовательными формами:

Тип занятий: комбинированные (теория + практика). Программа направлена на развитие мотивации, обучающихся к познанию и науке. Применение метода наглядного обучения позволяет достичь высоких результатов в сжатые сроки.

Трудоемкость образовательной программы – 36 часов.

Формы постпрограммного (тьюторского) сопровождения обучающихся

Постпрограммное сопровождение обучающихся осуществляется в формате свободных консультаций с преподавателями очной образовательной программы по подготовке индивидуальных и/или групповых проектов для участия в конкурсных мероприятиях всероссийского и международного уровней.

Информационная поддержка осуществляется через публикацию и предоставление участникам очных профильных образовательных программ свободного доступа к информационным ресурсам Программы (презентации, видеозаписи лекций и прочие материалы) официальном сайте Регионального центра выявления, поддержки и развития способностей и талантов у детей и молодежи «Сириус.Приморье».

Примеры заданий:

Прочитайте текст, ответьте на вопросы по содержанию текста, выбрав ответ из нескольких предложенных:

《你不知道的可口可乐》

1883年，美国人约翰·彭伯顿(Джон Пембертон)研制出了一种治头疼的药水。有一天，他的助手不小心把苏打水倒进了药水。谁也没有想到，几天以后，有很多人排队来买这种药水。约翰·彭伯顿和他的助手觉得很奇怪，就问那些人为什么要买这个药水。那些人告诉他们这个药水不但可以治头疼，而且喝了以后会让人觉得很快乐。

1886年，这种药水被当作饮料开始在美国售卖。由于这个药水是用古柯树的叶子和古拉树的果子制成的，所以叫 Coca-Cola。

40年之后，Coca-Cola来到了中国。刚开始的时候，这种饮料只在上海售卖，但是卖得非常不好，因为在那个时候，它的中文名字叫“蝌蚪啃蜡”。很少有人想去尝试这种新饮料，因为它的名字太奇怪了，不知所云。

1928 年，生产这个饮料的公司希望能给 Coca-Cola找到一个地道的中文名字。于是，他们把这个消息登在了报纸上，奖金为350英镑。最后，上海的一位教授凭借“可口可乐”这个名字打败了所有对手，拿走了这350 英镑。

中国人喜欢“可口可乐”这个名字，因为它不但听起来像 Coca-Cola，而且意思也好。“可口”的意思是好喝，“可乐”是让人觉得快乐。直到今天，“可口可乐”仍然被认为是翻译得最好的一个品牌名。

1. 为什么很多人排队买加了苏打水的药水？

- A. 因为喝了可以治头疼
- B. 因为喝了可以让人觉得很快乐
- C. 以上都对
- D. 以上都不对

2. 可口可乐是哪年来到中国的？

- A. 1885 年
- B. 1886年
- C. 1926 年
- D. 1928 年

3. 可口可乐刚来到中国的时候，为什么卖得不好？

- A. 因为上海是一个小城市，买的人不多
- B. 因为它的名字很奇怪，很少有人想喝
- C. 因为中国人不喜欢喝苏打水
- D. 课文没有告诉我们为什么

4. “可口可乐”这个地道的中文名字是怎么来的？

- A. 是饮料公司翻译的
- B. 是中国的一位教授翻译的
- C. 是从报纸上找到的
- D. 以上都不对

5. 根据课文，我们可以知道什么？

- A. 有时候一个好的名字对一个品牌来说很重要
- B. 如果奖金很多，人们就愿意参加比赛
- C. 苏打水可以让饮料变好喝
- D. 以上都对

Прочитайте текст и определите, верны (**对**) или нет (**不对**) следующие утверждения, или в тексте нет об этом информации (**没说**):

饺子在中国已经有1800多年的历史了。传说，1800多年以前，饺子不是中国人的主食，而是药。据说，有一年的冬天特别冷，很多人的耳朵冻烂了。有一个叫张仲景的名医看到了，想帮助他们。他把羊肉、辣椒和中药放在面里边，包成耳朵的形状，用水煮好以后送给那些人吃。过了十多天，那些人的耳朵就都好了。

后来，人们学他的方法，把各种各样的菜和内包在面里边，饺子就变成了中国人桌子上常见的主食，不再是药了。

要是你有机会去西安，就一定要尝尝那儿有名的饺子安。在那儿，你能吃到 100 种饺子呢！

1. 饺子在中国已经有很长的历史了。

- A. 对 B. 不对 C. 没说

2. 1800 多年以前，饺子就已经是中国人常见的主食了。

- A. 对 B. 不对 C. 没说

3. 张仲景做的“饺子”里边只有羊肉和辣椒。

A. 对 B. 不对 C. 没说

4 张仲景做的“饺子”是耳朵形状的。

A. 对 B. 不对 C. 没说

5. 西安的饺子宴有各种各样的饺子。

A. 对 B. 不对 C. 没说

Заполните пропуски подходящей по смыслу грамматической конструкцией:

刚来中国的时候，我一句话汉语... ..不会说。

A. 因为...所以...

B. 连...都...

C. 虽然...但是...

D. 不但...而且...

... ..天气多么冷，每天早上他... ..要上班。

A. 由于...因此

B. 因为...所以...

C. 不但...而且...

D. 无论...都...

Заполните пропуски соответствующими результативными морфемами:

星期天她睡.....上午11点才起床。

A. 好 B. 错 C. 到 D. 着

这篇课文很容易，我们都看.....。

A. 错 B. 懂 C. 成 D. 到

Выберите правильный с точки зрения грамматики вариант:

A. 你应该把这个问题搞清楚。

B. 你把这个问题的应该搞清楚。

- C. 你应该搞清楚把这个问题。
- D. 你搞清楚应该把这个问题。

- A. 我怎么办不知道好。
- B. 我不知道怎么办好。
- C. 我不知道好怎么办?
- D. 怎么办我不知道好?

Заполните пропуски соответствующими модификаторами направления движения:

他从包里拿……一个本子。

- A. 回来
- B. 出来
- C. 上来
- D. 起来

Укажите количество черт в иероглифе:

島

- A. 7
- B. 6
- C. 8
- D. 9

Подберите аналог фразеологизму в русском языке (11):

塞翁失马

- A. Нет худа без добра
- B. Добро побеждает зло
- C. Работать, как лошадь
- D. Старый конь борозды не испортит

Прочитайте текст, заполните пропуски (1-5) подходящими по смыслу словами:

新闻是我最喜欢看的电视节目。我看国际新闻, 也看本地新闻, 还看 1 新闻, 什么新闻我都看。你有没有看今天的本地新闻? 一个美国的大学校长要来我们学

校2，新闻还说，现在我们这里工人的工资越来越高，他们会越来越有钱。国际新闻说，地球3问题和毒品问题越来越大，可是我们还没有找到更好的办法。体育新闻是，下星期中国4要去美洲和欧洲5。

- A. 污染
- B. 访问
- C. 足球队
- D. 体育
- E. 比赛

Придумайте и напишите историю объемом 250-300 иероглифов, начало которой звучит так:

那天是2023年… …

Дополнительная литература:

1. Практический курс китайского языка. 12-е издание. Т. 1, Т. 2, аудиоприложение 1 МРЗ (Автор/составитель: Кондрашевский А. Ф. Румянцева М. В., Фролова М. Г.) – М.: ВКН, 2019.
2. Кондрашевский А. Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Ч. 1. Теория. Ч. 2. Прописи. – М., 2005. 3. Лю Сюнь и др.
3. Новый практический курс китайского языка. Т. 1–2. – Пекин.: Пекинский университет языка и культуры, 2010.
4. Задоев Т. П., Хуан Шуин. Начальный курс китайского языка. Ч. 1–3. Аудиоприложение. – М., 2004.
5. УМК «Китайский язык. Новый старт» (комплект из 12 учебников, рассчитанный на полный курс обучения в средней школе). Коллектив преподавателей восточного института ДВГУ и преподавателей Хэйлунцзянского университета г. Харбина КНР. Аудиоприложение. Пекинский институт языка и культуры, 2004.
6. Ван Луся, Дёмчева Н. В., Селивёрстова О. В. Китайский язык. 1-й год обучения: Учеб. пособие. – М.: Астрель, 2012.
7. Дёмчева Н. В., Селивёрстова О. В. Китайский язык. 1-й год обучения: Рабочая тетрадь к учеб. пособию. – М.: Астрель, 2012.
8. Ван Луся, Дёмчева Н. В., Селивёрстова О. В. Китайский язык. 1-й год обучения: Прописи к учеб. пособию. – М.: Астрель, 2012.
9. Ван Луся, Дёмчева Н. В., Селивёрстова О. В. Китайский язык. 2-й год обучения: Рабочая тетрадь к учеб. пособию. – М.: Астрель, 2012.
10. Ван Луся, Дёмчева Н. В., Селивёрстова О. В. Китайский язык. 2-й год обучения: Прописи к учеб. пособию. – М.: Астрель, 2012.
11. Гирняк Е. М., Иоффе Т. В., Кравец Ю. А. Китайский язык. 5 класс. – М.: ВентанаГраф, 2009.

12. Соктоева О. Ц. Учебник китайского языка для 7 класса школ с углубленным изучением китайского языка. – Чита : изд-во ЗабГГПУ, 2007.
13. Учебник китайского языка, 8 класс / сост. О. Ц. Соктоева. – Чита, 2011.
14. Учебное пособие по китайскому языку, 9 класс / сост. С. В. Разуваева. – Чита, 2018.
15. Китайский язык. 5 класс: Учеб. пособие для учащихся общеобразоват. учреждений. – М.: Вентана-Граф, 2008.
16. Китайский язык. 6 класс: Учеб. пособие для учащихся общеобразоват. учреждений. – М.: Вентана-Граф, 2008.
17. Ивченко Т. В. Полный курс китайского языка для начинающих/ Т. В. Ивченко, О.М. Мазо, Ли Тао. – М.: АСТ, 2019.
18. Гирняк Е. М., Иоффе Т. В. и др. Китайский язык. 6 класс. – М.: Вентана-Граф, 2008.
19. Ивченко Т. В., Ветров П. П., Мазо О. М., Холкина Л. С., Ван Чун и др. Новые горизонты: интегральный курс китайского языка. – Пекин, 2013.
20. Рукодельникова М. Б., Салазанова О. А., Холкина Л. С., Ли Тао. Китайский язык. Второй иностранный. 5–9 классы. – М.: Вентана-Граф, 2017–2019.
21. Сизова А. А., Чэнь Фу, Чжу Чжипин и др. Китайский язык. Второй иностранный. 5–9 классы. – М.: Просвещение, 2019.
22. Рахимбекова Л. Ш., Распертова С. Ю., Чечина Н. Ю., Ци Шаоянь, Чжан Цзе. Китайский язык. Второй иностранный (базовый уровень). 10–11 классы. – М.: Русское слово, 2019.
23. Готлиб О. М. Китай. Лингвострановедение: Учеб. пособие. – М.: Восточная книга, 2011.
24. Круглов В. В., Сергеева А. А. Китай: история и современность». Учебное пособие по лингвострановедению. Ч. 1–2. – М.: ВКН, 2020.
25. Круглов В. В., Урывская Т. А., Антомоновская Ю. А. Всероссийская олимпиада школьников по китайскому языку. Готовимся к части «Аудирование». Учебное пособие. – М.: Восточная книга (Восток-Запад, Муравей), 2020.

Интернет-источники

1. <http://www.lingvochina.ru/> Проект призван помочь людям, которые занимаются китайским языком. На данном сайте размещаются разнообразные материалы (учебники, словари, тексты на китайском языке), которые могут пригодиться изучающим китайский язык, преподавателям китайского языка и переводчикам.
2. <http://umao.ru/> На сайте собрано множество полезной информации: программы, методики, уроки, инструменты и технологии, которые помогут сделать изучение китайского языка быстрым, эффективным, интересным и лёгким. Большая часть из методик и инструментов, размещённых на сайте, авторские.
3. <http://www.skritter.com/> На этом сайте можно тренироваться в написании иероглифов. Компьютер укажет на ваши ошибки, если нужно, подскажет, как пишется иероглиф, прочтает слово и запомнит иероглифы, с которыми у вас возникли проблемы. Здесь же можно потренироваться и с тонами.
4. <http://www.studychinese.ru/> Сайт, посвящённый изучению китайского языка. На сайте собрано много полезной информации для изучающих китайский язык.